

JEJANE PRIVATE NATURE RESERVE

BIRD LIST



Hoedspruit
Updated: 01 December 2010

Checklist of the birds of Jejane Private Nature Reserve				
(Formerly Vienna Game Farm 207KT & Incorporating Antwerpen 60KU)				
<i>(Updated at December 2010 & utilising new Roberts names provided by UCT at 15/3/2005)</i>				
Roberts #	New Roberts (Vol vii) name	Old Roberts (Vol VI) name	Scientific Name	Afrikaans
1	Common Ostrich	Ostrich	<i>Struthio camelus</i>	Volstruis
8	Little Grebe	Dabchick (Little Grebe)	<i>Tachybaptus ruficollis</i>	Kleindobbertjie
58	Reed Cormorant	Reed Cormorant	<i>Phalacrocorax africanus</i>	Rietduiker
62	Grey Heron	Grey Heron	<i>Ardea cinerea</i>	Bloureier
71	Cattle Egret	Cattle Egret	<i>Bubulcus ibis</i>	Veereier (Bosluisvoël)
74	Green-backed Heron	Greenbacked Heron	<i>Butorides striata</i>	Groenrugreier
76	Black-crowned Night-Heron	Blackcrowned Night Heron	<i>Nycticorax nycticorax</i>	Gewone Nagreier
78	Little Bittern	Little Bittern	<i>Ixobrychus minutus</i>	Kleinrietreier (Woudapie)
79	Dwarf Bittern	Dwarf Bittern	<i>Ixobrychus sturmii</i>	Dwergrietreier
81	Hamerkop	Hamerkop	<i>Scopus umbretta</i>	Hamerkop
83	White Stork	White Stork	<i>Ciconia ciconia</i>	Witooievaar
84	Black Stork	Black Stork	<i>Ciconia nigra</i>	Grootswartooievaar
86	Woolly-necked Stork	Woollynecked Stork	<i>Ciconia episcopus</i>	Wolnekooievaar
87	African Openbill	Openbilled Stork	<i>Anastomus lamelligerus</i>	Oopbekooievaar
88	Saddle-billed Stork	Saddlebilled Stork	<i>Ephippiorhynchus senegalensis</i>	Saalbekooievaar
89	Marabou Stork	Marabou Stork	<i>Leptoptilos crumeniferus</i>	Maraboe
90	Yellow-billed Stork	Yellowbilled Stork	<i>Mycteria ibis</i>	Nimmersat
94	Hadeda Ibis	Hadeda Ibis	<i>Bostrychia hagedash</i>	Hadeda
95	African Spoonbill	African Spoonbill	<i>Platalea alba</i>	Lepelaar
96	Greater Flamingo	Greater Flamingo	<i>Phoenicopterus ruber</i>	Grootflamink
99	White-faced Duck	Whit faced Duck	<i>Dendrocygna viduata</i>	Nonnetjie-eend
100	Fulvous Duck	Fulvous Duck	<i>Dendrocygna bicolor</i>	Fluiteend
102	Egyptian Goose	Egyptian Goose	<i>Alopochen aegyptiaca</i>	Kolgans
105	African Black Duck	African Black Duck	<i>Anas sparsa</i>	Swarteend
107	Hottentot Teal	Hottentot Teal	<i>Anas hottentota</i>	Gevlekte Eend
108	Red-billed Teal	Redbilled Teal	<i>Anas erythrorhyncha</i>	Rooibekeend
115	Comb Duck	Knobbilled Duck	<i>Sarkidiornis melanotos</i>	Knobbeleend
116	Spur-winged Goose	Spurwinged Goose	<i>Plectropterus gambensis</i>	Wildemakou
118	Secretarybird	Secretarybird	<i>Sagittarius serpentarius</i>	Sekretarisvoël
120	Egyptian Vulture	Egyptian Vulture	<i>Neophron percnopterus</i>	Egiptiese Aasvoël
121	Hooded Vulture	Hooded Vulture	<i>Necrosyrtes monachus</i>	Monnikaasvoël
122	Cape Vulture	Cape Vulture	<i>Gyps coprotheres</i>	Kransaasvoël

Checklist of the birds of Jejane Private Nature Reserve				
(Formerly Vienna Game Farm 207KT & Incorporating Antwerpen 60KU)				
<i>(Updated at December 2010 & utilising new Roberts names provided by UCT at 15/3/2005)</i>				
Roberts #	New Roberts (Vol vii) name	Old Roberts (Vol VI) name	Scientific Name	Afrikaans
123	White-backed Vulture	Whitebacked Vulture	<i>Gyps africanus</i>	Witrugasvoël
124	Lappet-faced Vulture	Lappetfaced Vulture	<i>Aegyptus tracheliotus</i>	Swartaasvoël
125	White-headed Vulture	Whiteheaded Vulture	<i>Aegyptus occipitalis</i>	Witkopaasvoël
126	Black Kite	Black Kite, Yellowbilled Kite	<i>Milvus [migrans] migrans</i>	Swartwou
127	Black-shouldered Kite	Blackshouldered Kite	<i>Elanus caeruleus</i>	Blouvalk
129	Bat Hawk	Bat Hawk	<i>Macheiramphus alcinus</i>	Vlermuisvalk
130	European Honey-Buzzard	Honey Buzzard	<i>Pernis apivorus</i>	Wespedief
131	Verreaux's Eagle	Black Eagle	<i>Aquila verreauxii</i>	Witkruisarend
132	Tawny Eagle	Tawny Eagle	<i>Aquila rapax</i>	Roofarend
134	Lesser Spotted Eagle	Lesser Spotted Eagle	<i>Aquila pomarina</i>	Gevlekte Arend
135	Wahlberg's Eagle	Wahlberg's Eagle	<i>Aquila wahlbergi</i>	Bruinarend
136	Booted Eagle	Booted Eagle	<i>Aquila pennatus</i>	Dwergarend
137	African Hawk-Eagle	African Hawk Eagle	<i>Aquila spilogaster</i>	Grootjagarend
138	Ayres's Hawk-Eagle	Ayre's Eagle	<i>Aquila ayresii</i>	Kleinjagarend
139	Long-crested Eagle	Longcrested Eagle	<i>Lophaetus occipitalis</i>	Langkuifarend
140	Martial Eagle	Martial Eagle	<i>Polemaetus bellicosus</i>	Breëkoparend
142	Brown Snake-Eagle	Brown Snake Eagle	<i>Circaetus cinereus</i>	Bruinslangarend
143	Black-chested Snake-Eagle	Blackbreasted Snake Eagle	<i>Circaetus pectoralis</i>	Swartborsslangarend
146	Bateleur	Bateleur	<i>Terathopius ecaudatus</i>	Berghaan
148	African Fish-Eagle	African Fish Eagle	<i>Haliaeetus vocifer</i>	Visarend
149	Steppe Buzzard	Steppe Buzzard	<i>Buteo vulpinus</i>	Bruinjakkalsvoël
154	Lizard Buzzard	Lizard Buzzard	<i>Kaupifalco monogrammicus</i>	Akkedisvalk
156	Ovambo Sparrowhawk	Ovambo Sparrowhawk	<i>Accipiter ovampensis</i>	Ovambosperwer
157	Little Sparrowhawk	Little Sparrowhawk	<i>Accipiter minullus</i>	Kleinsperwer
158	Black Sparrowhawk	Black Sparrowhawk	<i>Accipiter melanoleucus</i>	Swartsperwer
159	Shikra	Little Banded Goshawk (Shikra)	<i>Accipiter badius</i>	Gebande Sperwer
161	Gabar Goshawk	Gabar Goshawk	<i>Melierax gabar</i>	Witkruissperwer
163	Dark Chanting Goshawk	Dark Chanting Goshawk	<i>Melierax metabates</i>	Donkersingvalk
167	Pallid Harrier	Pallid Harrier	<i>Circus macrourus</i>	Witborsvleivalk (-
169	African Harrier-Hawk	Gymnogone	<i>Polyboroides typus</i>	Kaalwangvalk
171	Peregrine Falcon	Peregrine Falcon	<i>Falco peregrinus</i>	Swervvalk
173	Eurasian Hobby	Hobby Falcon	<i>Falco subbuteo</i>	Europese Boomvalk

Checklist of the birds of Jejane Private Nature Reserve				
(Formerly Vienna Game Farm 207KT & Incorporating Antwerpen 60KU)				
<i>(Updated at December 2010 & utilising new Roberts names provided by UCT at 15/3/2005)</i>				
Roberts #	New Roberts (Vol vii) name	Old Roberts (Vol VI) name	Scientific Name	Afrikaans
180	Amur Falcon	Eastern Redfooted Kestrel	<i>Falco amurensis</i>	Oostelike Rooipootvalk
182	Greater Kestrel	Greater Kestrel	<i>Falco rupicoloides</i>	Grootrooivalk
183	Lesser Kestrel	Lesser Kestrel	<i>Falco naumanni</i>	Kleinrooivalk
186	Pygmy Falcon	Pygmy Falcon	<i>Polihierax semitorquatus</i>	Dwergvalk
188	Coqui Francolin	Coqui Francolin	<i>Peliperdix coqui</i>	Swempie
189	Crested Francolin	Crested Francolin	<i>Dendroperdix sephaena</i>	Bospatrys
196	Natal Spurfowl	Natal Francolin	<i>Pternistis natalensis</i>	Natalse Fisant
199	Swainson's Spurfowl	Swainson's Francolin	<i>Pternistis swainsonii</i>	Bosveldfisant
200	Common Quail	Common Quail	<i>Coturnix coturnix</i>	Afrikaanse Kwartel
201	Harlequin Quail	Harlequin Quail	<i>Coturnix delegorguei</i>	Bontkwartel
203	Helmeted Guineafowl	Helmeted Guineafowl	<i>Numida meleagris</i>	Gewone Tarentaal
205	Kurrichane Buttonquail	Kurrichane Buttonquail	<i>Turnix sylvaticus</i>	Bosveldkwarteltjie
212	African Crake	African Crake	<i>Crecopsis egregia</i>	Afrikaanse Riethaan
213	Black Crake	Black Crake	<i>Amauornis flavirostris</i>	Swartriethaan
218	Buff-spotted Flufftail	Buffspotted Flufftail	<i>Sarothrura elegans</i>	Gevlekte Vleikuiken
226	Common Moorhen	Common Moorhen	<i>Gallinula chloropus</i>	Grootwaterhoender
227	Lesser Moorhen	Lesser Moorhen	<i>Gallinula angulata</i>	Kleinwaterhoender
230	Kori Bustard	Kori Bustard	<i>Ardeotis kori</i>	Gompou
237	Red-crested Korhaan	Redcrested Korhaan	<i>Lophotis ruficrista</i>	Boskorhaan
238	Black-bellied Bustard	Blackbellied Korhaan	<i>Lissotis melanogaster</i>	Langbeenkorhaan
240	African Jacana	African Jacana	<i>Actophilornis africanus</i>	Grootlangtoon
242	Greater Painted-snipe	Painted Snipe	<i>Rostratula benghalensis</i>	Goudsnip
249	Three-banded Plover	Threebanded Plover	<i>Charadrius tricollaris</i>	Driebandstrandkiewiet
255	Crowned Lapwing	Crowned Plover	<i>Vanellus coronatus</i>	Kroonkiewiet
258	Blacksmith Lapwing	Blacksmith Plover	<i>Vanellus armatus</i>	Bontkiewiet
260	African Wattled Lapwing	Wattled Plover	<i>Vanellus senegallus</i>	Lelkiewiet
264	Common Sandpiper	Common Sandpiper	<i>Actitis hypoleucos</i>	Gewone Ruiters
266	Wood Sandpiper	Wood Sandpiper	<i>Tringa glareola</i>	Bosruiter
269	Marsh Sandpiper	Marsh Sandpiper	<i>Tringa stagnatilis</i>	Moerasruiter
270	Common Greenshank	Greenshank	<i>Tringa nebularia</i>	Groenpootruiter
297	Spotted Thick-knee	Spotted Dikkop	<i>Burhinus capensis</i>	Gewone Dikkop
298	Water Thick-knee	Water Dikkop	<i>Burhinus vermiculatus</i>	Waterdikkop

Checklist of the birds of Jejane Private Nature Reserve				
(Formerly Vienna Game Farm 207KT & Incorporating Antwerpen 60KU)				
<i>(Updated at December 2010 & utilising new Roberts names provided by UCT at 15/3/2005)</i>				
Roberts #	New Roberts (Vol vii) name	Old Roberts (Vol VI) name	Scientific Name	Afrikaans
303	Bronze-winged Courser	Bronzewinged Courser	<i>Rhinoptilus chalcopterus</i>	Bronsvlerkdrawwertjie
304	Collared Pratincole	Redwinged Pratincole (Collared	<i>Glareola pratincola</i>	Rooivlerksprinkaanvoël
347	Double-banded Sandgrouse	Doublebanded Sandgrouse	<i>Pterocles bicinctus</i>	Dubbelbandsandpatrys
349	Speckled Pigeon	Rock Pigeon (Speckled Pigeon)	<i>Columba guinea</i>	Kransduif
352	Red-eyed Dove	Redeyed Dove	<i>Streptopelia semitorquata</i>	Grootringduif
353	African Mourning Dove	African Mourning Dove	<i>Streptopelia decipiens</i>	Rooioogtortelduif
354	Cape Turtle-Dove	Cape Turtle Dove	<i>Streptopelia capicola</i>	Gewone Tortelduif
355	Laughing Dove	Laughing Dove	<i>Streptopelia senegalensis</i>	Rooiborsduifie
356	Namaqua Dove	Namaqua Dove	<i>Oena capensis</i>	Namakwaduifie
358	Emerald-spotted Wood-Dove	Greenspotted Dove	<i>Turtur chalcospilos</i>	Groenvlekdouifie
361	African Green-Pigeon	Green Pigeon	<i>Treron calvus</i>	Papegaaiduif
363	Brown-headed Parrot	Brownheaded Parrot	<i>Poicephalus cryptoxanthus</i>	Bruinkoppapegaaï
373	Grey Go-away-bird	Grey Lourie	<i>Corythaixoides concolor</i>	Kwêvoël
374	Common Cuckoo	European Cuckoo	<i>Cuculus canorus</i>	Europese Koekoek
375	African Cuckoo	African Cuckoo	<i>Cuculus gularis</i>	Afrikaanse Koekoek
377	Red-chested Cuckoo	Redchested Cuckoo	<i>Cuculus solitarius</i>	Piet-my-vrou
378	Black Cuckoo	Black Cuckoo	<i>Cuculus clamosus</i>	Swartkoekoek
380	Great Spotted Cuckoo	Great Spotted Cuckoo	<i>Clamator glandarius</i>	Gevlekte Koekoek
381	Levaillant's Cuckoo	Striped Cuckoo	<i>Clamator levaillantii</i>	Gestreepte Nuwejaarsvoël
382	Jacobin Cuckoo	Jacobin Cuckoo	<i>Clamator jacobinus</i>	Bontnuwejaarsvoël
383	Thick-billed Cuckoo	Thickbilled Cuckoo	<i>Pachycoccyx audeberti</i>	Dikbekkoekoek
385	Klaas's Cuckoo	Klaas's Cuckoo	<i>Chrysococcyx klaas</i>	Meitjie
386	Diderick Cuckoo	Diederik Cuckoo	<i>Chrysococcyx caprius</i>	Diederikkie
391	Burchell's Coucal	Burchell's Coucal (Whitebrowed Coucal)	<i>Centropus burchellii</i>	Gewone Vleiloerie
392	Barn Owl	Barn Owl	<i>Tyto alba</i>	Nonnetjie-uil
395	Marsh Owl	Marsh Owl	<i>Asio capensis</i>	Vlei-uil
396	African Scops-Owl	African Scops Owl	<i>Otus senegalensis</i>	Skopsuil
397	Southern White-faced Scops-Owl	Whitefaced Owl	<i>Ptilopusus granti</i>	Witwanguil
398	Pearl-spotted Owlet	Pearlspotted Owl	<i>Glaucidium perlatum</i>	Witkoluil
399	African Barred Owlet	Barred Owl	<i>Glaucidium capense</i>	Gebande Uil
401	Spotted Eagle-Owl	Spotted Eagle Owl	<i>Bubo africanus</i>	Gevlekte Ooruil
402	Verreaux's Eagle-Owl	Giant Eagle Owl	<i>Bubo lacteus</i>	Reuse-oruul

Checklist of the birds of Jejane Private Nature Reserve				
(Formerly Vienna Game Farm 207KT & Incorporating Antwerpen 60KU)				
<i>(Updated at December 2010 & utilising new Roberts names provided by UCT at 15/3/2005)</i>				
Roberts #	New Roberts (Vol vii) name	Old Roberts (Vol VI) name	Scientific Name	Afrikaans
404	European Nightjar	European Nightjar	<i>Caprimulgus europaeus</i>	Europese Naguil
405	Fiery-necked Nightjar	Fierynecked Nightjar	<i>Caprimulgus pectoralis</i>	Afrikaanse Naguil
406	Rufous-cheeked Nightjar	Rufouscheeked Nightjar	<i>Caprimulgus rufigena</i>	Rooiwangnaguil
408	Freckled Nightjar	Freckled Nightjar	<i>Caprimulgus tristigma</i>	Donkernaguil
409	Square-tailed Nightjar	Mozambique Nightjar	<i>Caprimulgus fossii</i>	Laeveldnaguil
410	Pennant-winged Nightjar	Pennantwinged Nightjar	<i>Macrodipteryx vexillarius</i>	Wimpelvierknaguil
412	African Black Swift	African Black Swift	<i>Apus barbatus</i>	Swartwindswael
415	White-rumped Swift	Whiterumped Swift	<i>Apus caffer</i>	Witkruiswindswael
416	Horus Swift	Horus Swift	<i>Apus horus</i>	Horuswindswael
417	Little Swift	Little Swift	<i>Apus affinis</i>	Kleinwindswael
418	Alpine Swift	Alpine Swift	<i>Tachymarptis melba</i>	Witpenswindswael
421	African Palm-Swift	Palm Swift	<i>Cypsiurus parvus</i>	Palmwindswael
424	Speckled Mousebird	Speckled Mousebird	<i>Colius striatus</i>	Gevlekte Muisvoël
426	Red-faced Mousebird	Redfaced Mousebird	<i>Urocolius indicus</i>	Rooiwangmuisvoël
428	Pied Kingfisher	Pied Kingfisher	<i>Ceryle rudis</i>	Bontvisvanger
429	Giant Kingfisher	Giant Kingfisher	<i>Megaceryle maximus</i>	Reusevisvanger
431	Malachite Kingfisher	Malachite Kingfisher	<i>Alcedo cristata</i>	Kuifkopvisvanger
432	African Pygmy-Kingfisher	Pygmy Kingfisher	<i>Ispidina picta</i>	Dwergvisvanger
433	Woodland Kingfisher	Woodland Kingfisher	<i>Halcyon senegalensis</i>	Bosveldvisvanger
435	Brown-hooded Kingfisher	Brownhooded Kingfisher	<i>Halcyon albiventris</i>	Bruinkopvisvanger
436	Grey-headed Kingfisher	Greyhooded Kingfisher	<i>Halcyon leucocephala</i>	Gryskopvisvanger
437	Striped Kingfisher	Striped Kingfisher	<i>Halcyon chelicuti</i>	Gestreepte Visvanger
438	European Bee-eater	European Bee-eater	<i>Merops apiaster</i>	Europese Byvreter
441	Southern Carmine Bee-eater	Carmine Bee-eater	<i>Merops nubicoides</i>	Rooiborsbyvreter
444	Little Bee-eater	Little Bee-eater	<i>Merops pusillus</i>	Kleinbyvreter
445	Swallow-tailed Bee-eater	Swallowtailed Bee-eater	<i>Merops hirundineus</i>	Swaelstertbyvreter
446	European Roller	European Roller	<i>Coracias garrulus</i>	Europese Troupant
447	Lilac-breasted Roller	Lilacbreasted Roller	<i>Coracias caudatus</i>	Gewone Troupant
449	Purple Roller	Purple Roller	<i>Coracias naevius</i>	Groottroupan
451	African Hoopoe	Hoopoe	<i>Upupa africana</i>	Hoephoep
452	Green Wood-Hoopoe	Redbilled Woodhoopoe	<i>Phoeniculus purpureus</i>	Rooibekkekelaar
454	Common Scimitarbill	Scimitarbill Woodhoopoe	<i>Rhinopomastus cyanomelas</i>	Swartbekkekelaar

Checklist of the birds of Jejane Private Nature Reserve				
(Formerly Vienna Game Farm 207KT & Incorporating Antwerpen 60KU)				
<i>(Updated at December 2010 & utilising new Roberts names provided by UCT at 15/3/2005)</i>				
Roberts #	New Roberts (Vol vii) name	Old Roberts (Vol VI) name	Scientific Name	Afrikaans
455	Trumpeter Hornbill	Trumpeter Hornbill	<i>Bycanistes bucinator</i>	Gewone Boskraai
457	African Grey Hornbill	Grey Hornbill	<i>Tockus nasutus</i>	Grysneushoringvoël
458	Red-billed Hornbill	Redbilled Hornbill	<i>Tockus erythrorhynchus</i>	Rooibekneushoringvoël
459	Southern Yellow-billed Hornbill	Southern Yellowbilled Hornbill	<i>Tockus leucomelas</i>	Geelbekneushoringvoël
463	Southern Ground-Hornbill	Ground Hornbill	<i>Bucorvus leadbeateri</i>	Bromvoël
464	Black-collared Barbet	Blackcollared Barbet	<i>Lybius torquatus</i>	Rooikophoutkapper
465	Acacia Pied Barbet	Pied Barbet	<i>Tricholaema leucomelas</i>	Bonthoutkapper
470	Yellow-fronted Tinkerbird	Yellowfronted Tinker Barbet	<i>Pogoniulus chrysoconus</i>	Geelblestinker
473	Crested Barbet	Crested Barbet	<i>Trachyphonus vaillantii</i>	Kuifkophoutkapper
474	Greater Honeyguide	Greater Honeyguide	<i>Indicator indicator</i>	Grootheuningwyser
475	Scaly-throated Honeyguide	Scalythroated Honeyguide	<i>Indicator variegatus</i>	Gevlekte Heuningwyser
476	Lesser Honeyguide	Lesser Honeyguide	<i>Indicator minor</i>	Kleinheuningwyser
478	Brown-backed Honeybird	Sharpbilled Honeyguide	<i>Prodotiscus regulus</i>	Skerpbekheuningvoël
481	Bennett's Woodpecker	Bennett's Woodpecker	<i>Campethera bennettii</i>	Bennettse Speg
483	Golden-tailed Woodpecker	Goldentailed Woodpecker	<i>Campethera abingoni</i>	Goudstertspeg
486	Cardinal Woodpecker	Cardinal Woodpecker	<i>Dendropicos fuscescens</i>	Kardinaalspeg
487	Bearded Woodpecker	Bearded Woodpecker	<i>Dendropicos namaquus</i>	Baardspeg
493	Monotonous Lark	Monotonous Lark	<i>Mirafrapasserina</i>	Bosveldlewerik
494	Rufous-naped Lark	Rufousnaped Lark	<i>Mirafrap africana</i>	Rooineklewerik
496	Flappet Lark	Flappet Lark	<i>Mirafrarufocinnamomea</i>	Laeveldklappertjie
498	Sabota Lark	Sabota Lark	<i>Calendulauda sabota</i>	Sabotalewerik
505	Dusky Lark	Dusky Lark	<i>Pinarocorys nigricans</i>	Donkerlewerik
518	Barn Swallow	European Swallow	<i>Hirundo rustica</i>	Europese Swael
522	Wire-tailed Swallow	Wiretailed Swallow	<i>Hirundo smithii</i>	Draadstertswael
523	Pearl-breasted Swallow	Pearlbreasted Swallow	<i>Hirundo dimidiata</i>	Pêrelborsswael
524	Red-breasted Swallow	Redbreasted Swallow	<i>Hirundo semirufa</i>	Rooiborsswael
525	Mosque Swallow	Mosque Swallow	<i>Hirundo senegalensis</i>	Moskeeswael
526	Greater Striped Swallow	Greater Striped Swallow	<i>Hirundo cucullata</i>	Grootstreepswael
527	Lesser Striped Swallow	Lesser Striped Swallow	<i>Hirundo abyssinica</i>	Kleinstreepswael
530	Common House-Martin	House Martin	<i>Delichon urbicum</i>	Huisswael
533	Brown-throated Martin	Brownthroated Martin	<i>Riparia paludicola</i>	Afrikaanse Oewerswael
538	Black Cuckooshrike	Black Cuckooshrike	<i>Campephaga flava</i>	Swartkatakoeroe

Checklist of the birds of Jejane Private Nature Reserve				
(Formerly Vienna Game Farm 207KT & Incorporating Antwerpen 60KU)				
<i>(Updated at December 2010 & utilising new Roberts names provided by UCT at 15/3/2005)</i>				
Roberts #	New Roberts (Vol vii) name	Old Roberts (Vol VI) name	Scientific Name	Afrikaans
539	White-breasted Cuckooshrike	Whitebreasted Cuckooshrike	<i>Coracina pectoralis</i>	Witborskatakoeroe
541	Fork-tailed Drongo	Forktailed Drongo	<i>Dicrurus adsimilis</i>	Miksterbyvanger
543	Eurasian Golden Oriole	European Golden Oriole	<i>Oriolus oriolus</i>	Europese Wielewaal
545	Black-headed Oriole	Blackheaded Oriole	<i>Oriolus larvatus</i>	Swartkopwielewaal
548	Pied Crow	Pied Crow	<i>Corvus albus</i>	Witborskraai
554	Southern Black Tit	Southern Black Tit	<i>Parus niger</i>	Gewone Swartmees
558	Grey Penduline-Tit	Grey Penduline Tit	<i>Anthoscopus caroli</i>	Gryskapokvoël
560	Arrow-marked Babbler	Arrowmarked Babbler	<i>Turdoides jardineii</i>	Pylvekkatlagter
568	Dark-capped Bulbul	Blackeyed Bulbul	<i>Pycnonotus tricolor</i>	Swartoogtiptol
569	Terrestrial Brownbul	Terrestrial Bulbul	<i>Phyllastrephus terrestris</i>	Boskrapper
576	Kurrichane Thrush	Kurrichane Thrush	<i>Turdus libonyanus</i>	Rooibeklyster
580	Groundscraper Thrush	Groundscraper Thrush	<i>Psophocichla litsitsirupa</i>	Gevlekte Lyster
587	Capped Wheatear	Capped Wheatear	<i>Oenanthe pileata</i>	Hoëveldskaapwagter
594	Arnot's Chat	Arnot's Chat	<i>Myrmecocichla arnoti</i>	Bontpiek
600	Red-capped Robin-Chat	Natal Robin	<i>Cossypha natalensis</i>	Nataljanfrederik
602	White-throated Robin-Chat	Whitethroated Robin	<i>Cossypha humeralis</i>	Witkeeljanfrederik
613	White-browed Scrub-Robin	Whitebrowed Robin	<i>Cercotrichas leucophrys</i>	Gestreepte Wipstert
617	Bearded Scrub-Robin	Eastern bearded robin	<i>Cercotrichas quadrivirgata</i>	Baardwipstert
620	Common Whitethroat	Whitethroat	<i>Sylvia communis</i>	Witkeelsanger
621	Chestnut-vented Tit-Babbler	Titbabbler	<i>Parisoma subcaeruleum</i>	Bosveldtjeriktik
625	Icterine Warbler	Icterine Warbler	<i>Hippolais icterina</i>	Spotsanger
626	Olive-tree Warbler	Olivetree Warbler	<i>Hippolais olivetorum</i>	Olyfboomsanger
628	Great Reed-Warbler	Great Reed Warbler	<i>Acrocephalus arundinaceus</i>	Grootrietsanger
633	Marsh Warbler	European Marsh Warbler	<i>Acrocephalus palustris</i>	Europese Rietsanger
643	Willow Warbler	Willow Warbler	<i>Phylloscopus trochilus</i>	Hofsanger
648	Yellow-breasted Apalis	Yellowbreasted Apalis	<i>Apalis flavida</i>	Geelborskleinjantjie
651	Long-billed Crombec	Longbilled Crombec	<i>Sylvietta rufescens</i>	Bosveldstompstert
653	Yellow-bellied Eremomela	Yellowbellied Eremomela	<i>Eremomela icteropygialis</i>	Geelpensbossanger
655	Green-capped Eremomela	Greencapped Eremomela (Duskyfaced)	<i>Eremomela scotops</i>	Donkerwangbossanger
656	Burnt-necked Eremomela	Burntnecked Eremomela	<i>Eremomela usticollis</i>	Bruinkeelbossanger
657	Green-backed Camaroptera	Bleating Warbler	<i>Camaroptera brachyura</i>	Groenrugkwêkwêvoël
659	Stierling's Wren-Warbler	Stierling's Barred Warbler	<i>Calamonastes stierlingi</i>	Stierlingse Sanger

Checklist of the birds of Jejane Private Nature Reserve				
(Formerly Vienna Game Farm 207KT & Incorporating Antwerpen 60KU)				
<i>(Updated at December 2010 & utilising new Roberts names provided by UCT at 15/3/2005)</i>				
Roberts #	New Roberts (Vol vii) name	Old Roberts (Vol VI) name	Scientific Name	Afrikaans
661	Cape Grassbird	Grassbird	<i>Sphenoeacus afer</i>	Grasvoël
664	Zitting Cisticola	Fantailed Cisticola	<i>Cisticola juncidis</i>	Landerykloppie
672	Rattling Cisticola	Rattling Cisticola	<i>Cisticola chiniana</i>	Bosveldtinkkie
678	Croaking Cisticola	Croaking Cisticola	<i>Cisticola natalensis</i>	Groottinkkie
681	Neddicky	Neddicky	<i>Cisticola fulvicapilla</i>	Neddikkie
683	Tawny-flanked Prinia	Tawnyflanked Prinia	<i>Prinia subflava</i>	Bruinsylangstertjie
689	Spotted Flycatcher	Spotted Flycatcher	<i>Muscicapa striata</i>	Europese Vlieëvanger
690	African Dusky Flycatcher	Dusky Flycatcher	<i>Muscicapa adusta</i>	Donkervlieëvanger
691	Ashy Flycatcher	Bluegrey Flycatcher	<i>Muscicapa caerulescens</i>	Blougrysvlieëvanger
693	Grey Tit-Flycatcher	Fantailed Flycatcher	<i>Myioparus plumbeus</i>	Waaierstertvlieëvanger
694	Southern Black Flycatcher	Black Flycatcher	<i>Melaenornis pammelaina</i>	Swartvlieëvanger
695	Marico Flycatcher	Marico Flycatcher	<i>Bradornis mariquensis</i>	Maricovlieëvanger
696	Pale Flycatcher	Pallid Flycatcher	<i>Bradornis pallidus</i>	Muiskleurvlieëvanger
698	Fiscal Flycatcher	Fiscal Flycatcher	<i>Sigelus silens</i>	Fiskaalvlieëvanger
701	Chinspot Batis	Chinspot Batis	<i>Batis molitor</i>	Witliesbosbontrokkie
710	African Paradise-Flycatcher	Paradise Flycatcher	<i>Terpsiphone viridis</i>	Paradysvlieëvanger
711	African Pied Wagtail	African Pied Wagtail	<i>Motacilla aguimp</i>	Bontkwikkie
716	African Pipit	Grassveld Pipit (Richard's Pipit)	<i>Anthus cinnamomeus</i>	Gewone Koester
719	Buffy Pipit	Buffy Pipit	<i>Anthus vaalensis</i>	Vaalkoester
722	Tree Pipit	Tree Pipit	<i>Anthus trivialis</i>	Boomkoester
723	Bushveld Pipit	Bushveld Pipit	<i>Anthus caffer</i>	Bosveldkoester
724	Short-tailed Pipit	Shorttailed Pipit	<i>Anthus brachyurus</i>	Kortstertkoester
731	Lesser Grey Shrike	Lesser Grey Shrike	<i>Lanius minor</i>	Gryslaksman
733	Red-backed Shrike	Redbacked Shrike	<i>Lanius collurio</i>	Rooiruglaksman
735	Magpie Shrike	Longtailed Shrike	<i>Corvinella melanoleuca</i>	Langstertlaksman
736	Southern Boubou	Southern Boubou	<i>Laniarius ferrugineus</i>	Suidelike Waterfiskaal
740	Black-backed Puffback	Puffback	<i>Dryoscopus cubla</i>	Sneeubal
741	Brubru	Brubru	<i>Nilaus afer</i>	Bontroklaksman
743	Brown-crowned Tchagra	Threestreaked Tchagra	<i>Tchagra australis</i>	Rooivlerktjagra
744	Black-crowned Tchagra	Blackcrowned Tchagra	<i>Tchagra senegalus</i>	Swartkroontjagra
748	Orange-breasted Bush-Shrike	Orangebreasted Bush Shrike	<i>Telophorus sulfureopectus</i>	Oranjeborsboslaksman
751	Grey-headed Bush-Shrike	Greyheaded Bush Shrike	<i>Malaconotus blanchoti</i>	Spookvoël

Checklist of the birds of Jejane Private Nature Reserve				
(Formerly Vienna Game Farm 207KT & Incorporating Antwerpen 60KU)				
<i>(Updated at December 2010 & utilising new Roberts names provided by UCT at 15/3/2005)</i>				
Roberts #	New Roberts (Vol vii) name	Old Roberts (Vol VI) name	Scientific Name	Afrikaans
753	White-crested Helmet-Shrike	White Helmetshrike	<i>Prionops plumatus</i>	Withelmaksman
754	Retz's Helmet-Shrike	Redbilled Helmetshrike	<i>Prionops retzii</i>	Swarthelmaksman
756	Southern White-crowned Shrike	Whitecrowned Shrike	<i>Eurocephalus anguitimens</i>	Kremetartlaksman
760	Wattled Starling	Wattled Starling	<i>Creatophora cinerea</i>	Lelspreeu
761	Violet-backed Starling	Plumcoloured Starling	<i>Cinnyricinclus leucogaster</i>	Witborsspreeu
762	Burchell's Starling	Burchell's Starling	<i>Lamprotornis australis</i>	Grootglanspreeu
764	Cape Glossy Starling	Glossy Starling	<i>Lamprotornis nitens</i>	Kleinglanspreeu
769	Red-winged Starling	Redwinged Starling	<i>Onychognathus morio</i>	Rooivlerkspreeu
772	Red-billed Oxpecker	Redbilled Oxpecker	<i>Buphagus erythrorhynchus</i>	Rooibekrenostervoël
779	Marico Sunbird	Marico Sunbird	<i>Cinnyris mariquensis</i>	Maricosuikerbekkie
787	White-bellied Sunbird	Whitebellied Sunbird	<i>Cinnyris talatala</i>	Witpenssuikerbekkie
791	Scarlet-chested Sunbird	Scarletchedsted Sunbird	<i>Chalcomitra senegalensis</i>	Rooiborsuikerbekkie
793	Collared Sunbird	Collared Sunbird	<i>Hedydipna collaris</i>	Kortbeksuikerbekkie
794	Plain-backed Sunbird	Bluethroated Sunbird	<i>Anthreptes reichenowi</i>	Bloukeelsuikerbekkie
796	Cape White-eye	Cape White-eye	<i>Zosterops capensis</i>	Kaapse Glasogie
798	Red-billed Buffalo-Weaver	Redbilled Buffalo Weaver	<i>Bubalornis niger</i>	Buffelwewer
799	White-browed Sparrow-Weaver	Whitebrowed Sparrowweaver	<i>Plocepasser mahali</i>	Koringvoël
801	House Sparrow	House Sparrow	<i>Passer domesticus</i>	Huismossie
804	Southern Grey-headed Sparrow	Greyheaded Sparrow	<i>Passer diffusus</i>	Gryskopmossie
805	Yellow-throated Petronia	Yellowthroated Sparrow	<i>Petronia superciliaris</i>	Geelvlakmossie
807	Thick-billed Weaver	Thickbilled Weaver	<i>Amblyospiza albifrons</i>	Dikbekwewer
810	Spectacled Weaver	Spectacled Weaver	<i>Ploceus ocularis</i>	Brilwewer
811	Village Weaver	Spottedbacked Weaver	<i>Ploceus cucullatus</i>	Bonrugwewer
814	Southern Masked-Weaver	Masked Weaver	<i>Ploceus velatus</i>	Swartkeelgeelvink
815	Lesser Masked-Weaver	Lesser Masked Weaver	<i>Ploceus intermedius</i>	Kleingeelvink
817	Yellow Weaver	Yellow Weaver	<i>Ploceus subaureus</i>	Geelwewer
819	Red-headed Weaver	Redheaded Weaver	<i>Anaplectes melanops</i>	Rooikopwewer
821	Red-billed Quelea	Redbilled Quelea	<i>Quelea quelea</i>	Rooibekkwelea
824	Southern Red Bishop	Red Bishop	<i>Euplectes orix</i>	Rooivink
829	White-winged Widowbird	Whitewinged Widow	<i>Euplectes albonotatus</i>	Witvlerkflap
831	Red-collared Widowbird	Redcollared Widow	<i>Euplectes ardens</i>	Rooikeefflap
834	Green-winged Pytilia	Melba Finch	<i>Pytilia melba</i>	Gewone Melba

Checklist of the birds of Jejane Private Nature Reserve				
(Formerly Vienna Game Farm 207KT & Incorporating Antwerpen 60KU)				
<i>(Updated at December 2010 & utilising new Roberts names provided by UCT at 15/3/2005)</i>				
Roberts #	New Roberts (Vol vii) name	Old Roberts (Vol VI) name	Scientific Name	Afrikaans
840	African Firefinch	Bluebilled Firefinch	<i>Lagonosticta rubricata</i>	Kaapse Vuurvinkie
841	Jameson's Firefinch	Jameson's Firefinch	<i>Lagonosticta rhodopareia</i>	Jamesonse Vuurvinkie
842	Red-billed Firefinch	Redbilled Firefinch	<i>Lagonosticta senegala</i>	Rooibekvuurvinkie
844	Blue Waxbill	Blue Waxbill	<i>Uraeginthus angolensis</i>	Gewone Blousysie
845	Violet-eared Waxbill	Violeteared Waxbill	<i>Granatina granatina</i>	Koningblousysie
846	Common Waxbill	Common Waxbill	<i>Estrilda astrild</i>	Rooibeksysie
852	African Quailfinch	Quail Finch	<i>Ortygospiza atricollis</i>	Gewone Kwartelvinkie
855	Cut-throat Finch	Cutthroat Finch	<i>Amadina fasciata</i>	Bandkeelvink
856	Red-headed Finch	Redheaded Finch	<i>Amadina erythrocephala</i>	Rooikopvink
857	Bronze Mannikin	Bronze Mannikin	<i>Spermestes cucullatus</i>	Gewone Fret
860	Pin-tailed Whydah	Pintailed Whydah	<i>Vidua macroura</i>	Koningrooibekkie
861	Shaft-tailed Whydah	Shafttailed Whydah	<i>Vidua regia</i>	Pylstertrooibekkie
862	Long-tailed Paradise-Whydah	Paradise Whydah	<i>Vidua paradisaea</i>	Gewone Paradysvink
864	Dusky Indigobird	Black Widowfinch	<i>Vidua funerea</i>	Gewone Blouvinkie
865	Purple Indigobird	Purple Widowfinch	<i>Vidua purpurascens</i>	Witpootblouvinkie
867	Village Indigobird	Steelblue Widowfinch	<i>Vidua chalybeata</i>	Staalblouvinkie
869	Yellow-fronted Canary	Yelloweyed Canary	<i>Crithagra mozambicus</i>	Geeloogkanarie
870	Black-throated Canary	Blackthroated Canary	<i>Crithagra atrogularis</i>	Bergkanarie
881	Streaky-headed Seedeater	Streakyheaded Canary	<i>Crithagra gularis</i>	Streepkopkanarie
884	Golden-breasted Bunting	Goldenbreasted Bunting	<i>Emberiza flaviventris</i>	Rooirugstreepkoppie
886	Cinnamon-breasted Bunting	Rock Bunting	<i>Emberiza tahapisi</i>	Klipstreepkoppie
887	Lark-like Bunting	Larklike Bunting	<i>Emberiza impetvani</i>	Vaalstreepkoppie
Total species recorded on Jejane (Vienna) to date				309
Note: Black & Yellow-billed Kite #126) are now classed as one species - both have been spotted on Jejane.				